



UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT

Journal

EP

Twenty-Fourth session of the Governing Council/
Global Ministerial Environment Forum

Nairobi, 5–9 February 2007
Thursday 8 February 2007

No. 2007/4

Vingt-quatrième session du Conseil d'administration/
Forum ministériel mondial sur l'environnement

Nairobi, 5–9 février 2007
Jeudi 8 février 2007

PROGRAMME OF MEETINGS

PROGRAMME DES REUNIONS

Plenary

9 – 10 a.m.

Seventh meeting – Ministerial-level consultations

Conference room 2

Item 4: Policy issues: (b) emerging policy issues

Presentation of reports from the ministerial roundtables on globalization and United Nations reform
UNEP/GC/24/CRP.3, UNEP/GC/24/CRP.4

3 – 5 p.m.

Eighth meeting – Ministerial-level consultations

Conference room 2

Item 4: Policy issues: (b) emerging policy issues

Consideration of the reports from the ministerial roundtables on globalization and United Nations Reform

Committee of the Whole

10 a.m. – 1 p.m.

Sixth meeting

Conference room 1

Item 6: Implementation of the programme of work of the United Nations Environment Programme and the relevant decisions of the Governing Council (except chemicals management)
UNEP/GC/24/6, UNEP/GC/24/INF/5, UNEP/GC/24/INF/11

Consideration of draft decisions
UNEP/GC/24/CW/CRP.3, UNEP/GC/24/CW/CRP.4, UNEP/GC/24/CW/CRP.8 and UNEP/GC/24/CW/CRP.9

3 – 6 p.m.

Seventh meeting

Conference room 1

Item 5: Follow-up to the outcomes of the World Summit on Sustainable Development:

Plénière

9 heures – 10 heures

7e séance – Consultations ministérielles

Salle de conférence 2

Point 4 de l'ordre du jour : Questions de politique générale : b) nouvelles questions de politique générale

Présentation des rapports des tables rondes ministérielles sur la mondialisation et la réforme de l'ONU
UNEP/GC/24/CRP.3, UNEP/GC/24/CRP.4

15 heures – 17 heures

8e séance – Consultations ministérielles

Salle de conférence 2

Point 4 de l'ordre du jour : Questions de politique générale : b) nouvelles questions de politique générale

Examen des rapports des tables rondes ministérielles sur la mondialisation et la réforme de l'ONU

Comité plénier

10 heures – 13 heures

6e séance

Salle de conférence 1

Point 6 : Mise en œuvre du programme de travail du Programme des Nations Unies pour l'environnement et application des décisions pertinentes du Conseil d'administration
UNEP/GC/24/6, UNEP/GC/24/INF/5, UNEP/GC/24/INF/11

Examen des projets de décision
UNEP/GC/24/CW/CRP.3, UNEP/GC/24/CW/CRP.4, UNEP/GC/24/CW/CRP.8 et UNEP/GC/24/CW/CRP.9

15 heures – 18 heures

7e séance

Salle de conférence 1

Point 5 : Suite donnée au Sommet mondial pour le développement durable :

contribution of the United Nations Environment Programme to the forthcoming session of the Commission on Sustainable Development

*Item 8: Provisional agenda, date and venue of future sessions of the Governing Council/Global Ministerial Environment Forum:
(a) Tenth special session of the Governing Council/Global Ministerial Environment Forum
(b) Twenty-fifth session of the Governing Council/Global Ministerial Environment Forum*

Adoption of the report and conclusion of the work of the Committee

Working group on programme of work and budget

10 a.m. Conference room 14

Contact group on chemicals

10.15 a.m. Conference room 12

Drafting group

10 a.m. Conference room 13

SUMMARY OF MEETINGS HELD ON WEDNESDAY, 7 FEBRUARY 2007

Plenary

9 a.m. – 1 p.m. **Fifth meeting – Ministerial-level consultations on the theme of “United Nations reform”**

9 – 10.30 a.m. *Item 4: Policy issues: (b) emerging policy issues*

The fifth plenary meeting of the Council/Forum, in the form of ministerial-level consultations, was opened by the chair, H.E. Mr. Roberto Dobles.

The ministers/heads of delegation heard an address by Mr. Yvo de Boer, Executive Secretary, United Nations Framework Convention on Climate Change.

A panel discussion on United Nations Reform was conducted with the following panelists: H. E. Ambassador Peter Maurer, Co-chair of the United Nations General Assembly Informal Consultations on the Institutional Framework for United Nations Environmental Activities; Ms. Claudia McMurray, Assistant Secretary, Bureau of Oceans and International Environmental and Scientific Affairs, United States Department of State; H. E. Mr. Sigmar Gabriel, Minister of Environment, Nature Conservation and Nuclear Safety of Germany; Mr. Manjeev Singh Puri, Joint Secretary, Ministry of External Affairs of India, and Mr. Achim Steiner, Executive Director, United Nations Environment Programme.

contribution du Programme des Nations Unies pour l'environnement à la prochaine session de la Commission du développement durable

*Point 8 : Ordre du jour provisoire, dates et lieu des futures sessions du Conseil d'administration/Forum ministériel mondial sur l'environnement:
a) Dixième session extraordinaire du Conseil d'administration/Forum ministériel mondial sur l'environnement;
b) Vingt-cinquième session du Conseil d'administration/Forum ministériel mondial sur l'environnement*

Adoption du rapport et clôture des travaux du Comité

Groupe de travail sur le programme de travail et le budget

10 heures Salle de conférence 14

Groupe de contact sur les produits chimiques

10 h 15 Salle de conférence 12

Groupe de rédaction

10 heures Salle de conférence 13

RESUME DES REUNIONS TENUES LE MERCREDI 7 FEVRIER 2007

Plénière

9 heures – 13 heures **5e séance - Consultations ministérielles sur le thème « Réforme de l'ONU »**

9 heures – 10 h 30

*Point 4 : Questions de politique générale :
b) nouvelles questions de politique générale*

La 5e séance plénière du Conseil/Forum sous la forme de consultations ministérielles a été ouverte par le président, S.E. M. Roberto Dobles.

Les Ministres/chefs de délégation ont entendu une allocution de M. Yvo de Boer, Secrétaire exécutif de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques.

Un débat d'experts sur la réforme de l'ONU a eu lieu avec la participation des personnalités suivantes : S.E. l'ambassadeur Peter Maurer, Coprésident du Processus consultatif informel de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le cadre institutionnel des activités du système des Nations Unies en matière d'environnement; Mme Claudia McMurray, Secrétaire adjointe, Bureau des océans et des affaires environnementales et scientifiques internationales du Département d'Etat des Etats-Unis; S.E. M. Sigmar Gabriel, Ministre allemand de l'environnement, de la conservation de la nature et de la sécurité nucléaire; M. Manjeev Singh Puri, Cosecraire, Ministère indien des affaires extérieures; et M. Achim Steiner, Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour l'environnement.

11 a.m. – 1 p.m. Following the panel discussions, six parallel ministerial roundtable discussions were held. The ministers/heads of delegations of the following States facilitated the discussions of each of the roundtables: Germany and Philippines; United States of America and Kenya; Antigua and Barbuda; Peru and Hungary; Republic of Congo and Portugal; Latvia and Saudi Arabia . Keynote speakers at the respective roundtable discussions were from the following countries: Finland, France, Maldives, Mexico, Sweden, United Kingdom. Other keynote speakers at the roundtable discussions were: Ms. Elenita Dano, Associate of the Third World Network (TWN); Ms. Laurence Tubiana, Director of the Institute for Sustainable Development and International Relations (IDDRI); H. E. Ambassador Enrique Berruga, Co-chair of the United Nations General Assembly Informal Consultations on the Institutional Framework for United Nations Environmental Activities; Mr. James Leape, Director General, World Wide Fund for Nature, and Mr. Ahmed Djoghla, Executive Secretary, Convention on Biological Diversity.

3 – 7 p.m. **Sixth meeting – Ministerial-level consultations on the theme of “United Nations reform”**
Conference room 2

Item 4: Policy issues: (b) emerging policy issues

The sixth plenary meeting of the Council/ Forum, in the form of - ministerial-level consultations, was opened by H. E. Mr. Roberto Dobles.

The ministers/heads of delegation heard reports from each of the ministerial roundtables, which were delivered by representatives from the following countries: Antigua and Barbuda, Germany; Peru, Republic of Congo, Saudi Arabia and United States of America. This was followed by a discussion on the reports of the ministerial roundtables.

A panel presentation on feedback from the ministerial roundtables was delivered by the following panelists: Mr. Torbjørn Urfjell, Political Advisor for the Minister of International Development, Ministry of Foreign Affairs of Norway; Ms. Elenita Dano, Associate of the Third World Network (TWN); Ms. Laurence Tubiana, Director of the Institute for Sustainable Development and International Relations (IDDRI); H. E. Mr. Henri Djombo, Minister of Forestry, Economy and Environment of the Republic of Congo; Mr. James Leape, Director General, World Wide Fund for Nature; H. E. Mr. Ian Pearson, Minister of State, Department for Environment, Food and Rural Affairs of the United Kingdom; H. E. Ambassador Enrique Berruga, Co-chair of the United Nations General Assembly Informal Consultations on the

11 heures – 13 heures Les débats d'experts ont été suivis de six tables rondes ministérielles parallèles. Les Ministres/chefs de délégation des Etats suivants ont facilité les débats lors de chacune des tables rondes: Allemagne et Philippines; Etats-Unis d'Amérique et Kenya; Antigua-et-Barbuda; Pérou et Hongrie; République du Congo et Portugal; Lettonie et Arabie saoudite. Lors des tables rondes, les exposés liminaires ont été faits par des personnalités venant des pays suivants : Finlande, France, Maldives, Mexique, Royaume-Uni et Suède. Les autres personnalités ayant fait des exposés liminaires lors des tables rondes étaient Mme Elenita Dano, Associée du Réseau du tiers monde (TWN); Mme Laurence Tubiana, Directrice de l'Institut pour le développement durable et les relations internationales (IDDRI); S.E. l'ambassadeur Enrique Berruga, Coprésident du Processus consultatif informel de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le cadre institutionnel des activités de l'ONU en matière d'environnement; M. James Leape, Directeur général du Fonds mondial pour la nature; et M. Ahmed Djoghla, Secrétaire exécutif de la Convention sur la diversité biologique.

15 heures – 19 heures **6e séance – Consultations ministérielles sur le thème « Réforme de l'ONU »**
Salle de conférence 2

Point 4 : Questions de politique générale : b) nouvelles questions de politique générale

La 6e séance plénière du Conseil/ Forum sous la forme de consultations ministérielles a été ouverte par S.E. M. Roberto Dobles.

Les Ministres/chefs de délégation ont entendu des rapports de chacune des tables rondes ministérielles, qui ont été faits par les représentants des pays suivants : Allemagne, Antigua-et-Barbuda, Arabie saoudite, Etats-Unis d'Amérique, Pérou et République du Congo. Les rapports des tables rondes ministérielles ont ensuite fait l'objet d'un débat.

Un débat d'experts sur les réactions concernant les tables rondes ministérielles a eu lieu avec la participation des personnalités suivantes : M. Torbjørn Urfjell, Conseiller politique du Ministre du développement international, Ministère norvégien des affaires étrangères; Mme Elenita Dano, Associée du Réseau du tiers monde (TWN); Mme Laurence Tubiana, Directrice de l'Institut pour le développement durable et les relations internationales (IDDRI); S.E. M. Henri Djombo, Ministre de l'économie forestière et de l'environnement de la République du Congo; M. James Leape, Directeur général du Fonds mondial pour

Institutional Framework for United Nations Environmental Activities, and Mr. Achim Steiner, Executive Director, United Nations Environment Programme.

Committee of the Whole

10 a.m. – 1 p.m. **Fourth meeting**
Conference room 1

The fourth meeting of the Committee of the Whole was opened by H.E. Mr. Jan Dusik, Chair of the Committee. A table listing draft decisions for consideration by the Committee was circulated to facilitate discussion by the Committee of the draft decisions. The Chair stated that the Committee should limit itself to general discussion on draft decisions, while the drafting group would negotiate the texts of the draft decisions.

The Committee discussed the following four draft decisions under agenda item 4 (a) and agreed on further steps to advance their consideration:

- The world environmental situation (a small contact group to discuss);
- Municipal solid waste treatment (sent to the drafting group to finalize);
- Support for Africa in environmental management and protection (sent to the drafting group to finalize);
- Declaration of the Decade 2010-2020 as the United Nations Decade for Deserts and the Fight Against Desertification: draft decision submitted by Algeria (a small contact group to discuss).

The Committee heard presentations by the heads of the secretariats of the following multilateral environmental agreements: Mr. Marco Gonzalez, Executive Secretary, Ozone Secretariat; Ms. Sachiko Kuwabara-Yamamoto, Executive Secretary, Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and Their Disposal; Ms. Maria Nolan, Chief Officer, Secretariat of the Multilateral Fund for the Implementation of the Montreal Protocol; Mr. Maged Younes, Officer-in-Charge, Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade and Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants.

la nature; S.E. M. Uan Pearson, Ministre d'Etat, Ministère de l'environnement, de l'alimentation et des affaires rurales du Royaume-Uni; S.E. l'ambassadeur Enrique Berruga, Coprésident du Processus consultatif informel de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le cadre institutionnel des activités de l'ONU en matière d'environnement; et M. Achim Steiner, Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour l'environnement.

Comité plénier

10 heures – 13 heures **4e séance**

Salle de conférence 1

La 4e séance du Comité plénier a été ouverte par S.E. M. Jan Dusik, Président du Comité. Un tableau énumérant les projets de décision soumis au Comité a été distribué à la réunion afin de faciliter l'examen de ces projets par le Comité. Le Président a indiqué que le Comité se bornerait à une discussion générale sur les projets de décision, tandis que le groupe de rédaction procéderait à des négociations sur leur texte.

Le Comité a débattu des quatre projets de décision ci-après se rapportant au point 4 a) de l'ordre du jour et a arrêté de nouvelles mesures pour en faire progresser l'examen :

- Etat de l'environnement dans le monde (examen par un petit groupe de contact);
- Traitement des déchets urbains solides (transmission au groupe de rédaction pour qu'il le finalise);
- Appui à l'Afrique aux fins de gestion et de protection de l'environnement (transmission au groupe de rédaction pour qu'il le finalise);
- Déclaration de la décennie 2010-2020 « Décennie des Nations Unies pour les déserts et la lutte contre la désertification » : projet de décision présenté par l'Algérie (examen par un petit groupe de contact).

La réunion a entendu des exposés des chefs de secrétariat des accords multilatéraux sur l'environnement suivants : M. Marco Gonzalez, Secrétaire exécutif du Secrétariat de l'ozone; Mme. Sachiko Kuwabara-Yamamoto, Secrétaire exécutive de la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination; Mme Maria Nolan, Chef du Secrétariat du Fonds multilatéral pour l'application du Protocole de Montréal; et M. Maged Younes, Administrateur chargé de la Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause et de la Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants.

3 – 6 p.m.

Fifth meeting

Conference room 1

The fifth meeting of the Committee of the Whole was opened by H.E. Mr. Jan Dusik, Chair of the Committee.

The Committee discussed and approved for transmission to the Council/Forum the following draft decision under agenda item 4 (c):

- Amendment to the Instrument for the Establishment of the Restructured Global Environment Facility.
The Committee also discussed the following draft decisions and agreed on their transmission to the drafting group:
- Implementation of decision SS.VII/1 on international environmental governance and South-South cooperation in achieving sustainable development (agenda item 4 (e));
- Updated water policy and strategy of the United Nations Environment Programme (agenda item 4 (f)).

The Committee heard presentations by the heads of the secretariats of the following multilateral environmental agreements: Mr. Willem Wjinstekers, Secretary-General, Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora, Mr. Ahmed Djoghlaif, Executive Secretary, Convention on Biological Diversity, Mr. Hama Arba Diallo, Executive Secretary, United Nations Convention to Combat Desertification in Those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa, Mr. Robert Hepworth, Acting Executive Secretary, Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals.

The Committee also heard a presentation on the Global Environment Facility (GEF) by Mr. Ravi Sharma, Program Manager, GEF Secretariat.

PROGRAMME OF RELEVANT MEETINGS AND EVENTS

MEETINGS OF VARIOUS GROUPS

Thursday, 8 February

- | | |
|----------------|--|
| 9 - 9.50 a.m. | Group of 77 (Conference room 1) (daily meeting) |
| 2 - 2.50 p.m. | Group of 77 (Conference Room 1) (daily meeting) |
| 9.30 – 10 a.m. | Eastern and Central European Group (Conference Room 5) |

PRESS CONFERENCES

Friday, 9 February

- | | |
|---------------|---|
| 1 – 1.45 p.m. | Closing press conference (press centre) |
|---------------|---|

15 heures – 18 heures **5e séance**

Salle de conférence 1

La 5e séance du Comité plénier a été ouverte par S.E. M. Jan Dusik, Président du Comité.

Le Comité a examiné et approuvé pour transmission à la plénière les projets de décision ci-après se rapportant au point 4 c) de l'ordre du jour :

- Amendement à l'instrument pour la restructuration du Fonds mondial pour l'environnement.
Le Comité a également examiné les projets de décision ci-après et décidé de les transmettre au groupe de rédaction :
- Mise en œuvre de la décision SS.VII/1 relative à la gouvernance internationale de l'environnement et à la coopération Sud-Sud pour parvenir au développement durable (point 4 e) de l'ordre du jour);
- Politique et stratégie actualisées du Programme des Nations Unies pour l'environnement dans le domaine de l'eau (point 4 f) de l'ordre du jour).

Le Comité a entendu des exposés des chefs de secrétariat des accords multilatéraux sur l'environnement suivants : M. Willem Wjinstekers, Secrétaire général de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction; M. Ahmed Djoghlaif, Secrétaire exécutif de la Convention sur la diversité biologique; M. Hama Arba Diallo, Secrétaire exécutif de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification; et M. Robert Hepworth, Secrétaire exécutif par intérim de la Convention sur les espèces migratrices.

Le Comité a également entendu un exposé sur le Fonds mondial pour l'environnement (FEM) fait par M. Ravi Sharma, Directeur de programme, Secrétariat du FEM.

PROGRAMME DES REUNIONS ET MANIFESTATIONS ASSOCIEES

REUNIONS DES DIVERS GROUPES

Jeudi 8 février

- | | |
|---------------------|---|
| 9 heures – 9 h 50 | Groupe des 77 (Salle de conférence 1) (réunion quotidienne) |
| 14 heures – 14 h 50 | Groupe des 77 (Salle de conférence 1) (réunion quotidienne) |
| 9 h 30 – 10 heures | Groupe d'Europe orientale et centrale (Salle de conférence 5) |

CONFERENCES DE PRESSE

Vendredi 9 février

- | | |
|---------------------|--|
| 13 heures – 13 h 45 | Conférence de presse de clôture (Centre de presse) |
|---------------------|--|

SPECIAL EVENTS

The following special events will be held every day during a lunchtime break throughout the duration of the session. Ministers and Heads of delegations are encouraged to participate in these events.

Thursday, 8 February

- 1-1.45 p.m. Demonstration of clearing house mechanism for the Bali Strategic Plan for Technology Support and Capacity-building and South-South cooperation (Green Room)
- 1.45-2.45 p.m. Establishing an international panel on the sustainable use of natural resources (conference room 3)
- 1.45-2.45 p.m. Environment and globalization: five propositions (conference room 4)
- 1.45-2.45 p.m. WWF: conventions on the law of non-navigational uses of international watercourses and European Union water development cooperation (conference room 14)

Friday, 9 February

- 1.45-2.45 p.m. European Union mercury strategy and Spanish policies for the control of mercury emissions (conference room 3)
- 1.45-2.45 p.m. Partnership for Keeping the Environment under Review (conference room 4)

EXHIBITION

Environmentally-focused exhibitions in the form of audio-visual materials and posters are on display in the upper and lower lobbies throughout the session

Exhibitors are requested to inform the secretariat (Division of Communications and Public Information) as soon as possible about the exact requirements for their exhibition space (Mr. Steve Jackson, (254 20) 762 3332). The United Nations contracted clearing agents for exhibition materials and equipment are: Urgent Cargo Handling Limited (254 20) 762 4320)

FIELD EXCURSION

Saturday, 10 February

Field excursion to the Naivasha flower farm and Hells Gate National Park. Detailed information and registration will be available at the information desk in the main lobby.

MANIFESTATIONS SPECIALES

Les manifestations spéciales indiquées ci-après se tiendront tous les jours durant la pause déjeuner tout au long de la session. Les ministres et les chefs de délégation sont encouragés à participer à ces manifestations.

Jeudi 8 février

- 13 heures – 13 h 45 Démonstration du centre d'échange d'information aux fins du Plan stratégique de Bali pour l'appui technologique et le renforcement des capacités et de la coopération Sud-Sud (Salle verte)
- 13 h 45 – 14 h 45 Etablissement d'un groupe de travail international sur l'utilisation durable des ressources naturelles (Salle de conférence 3)
- 13 h 45 – 14 h 45 Environnement et mondialisation : cinq propositions (Salle de conférence 4)
- 13 h 45 – 14 h 45 Fonds mondial pour la nature (WWF) : conventions sur le droit relatif à l'utilisation des cours d'eau internationaux à des fins autres que la navigation et coopération de l'Union européenne pour la mise en valeur des ressources en eau (Salle de conférence 14)

Vendredi 9 février

- 13 h 45 – 14 h 45 Stratégie de l'Union européenne relative au mercure et politiques de l'Espagne afin de lutter contre les émissions de mercure (Salle de conférence 3)
- 13 h 45 – 14 h 45 Partenariat pour suivre l'état de l'environnement (Salle de conférence 4)

EXPOSITIONS

Des expositions sur l'environnement sous la forme de matériels audiovisuels et d'affiches se tiennent dans le hall d'entrée à l'étage supérieur et à l'étage inférieur durant la session.

Les exposants souhaitant prendre part aux expositions doivent en aviser dès que possible le secrétariat (Division de la communication et de l'information) en indiquant exactement l'espace dont ils ont besoin. Ils voudront bien s'adresser à M. Steve Jackson, téléphone : (+254 20) 762 3332. Les commissaires en douane agissant pour le compte de l'ONU pour le dédouanement du matériel d'exposition et des articles exposés sont : Urgent Cargo Handling Limited, téléphone : (+254 20) 762 4320.

EXCURSION

Samedi 10 février

Une excursion dans les champs de fleurs de Naivasha et au Hells Gate National Park est prévue. On peut s'inscrire pour cette excursion au comptoir d'information dans le hall principal où des renseignements détaillés pourront être obtenus.

INFORMATION FOR DELEGATES

Venue

The meetings are being held at the United Nations Office at Nairobi (UNON), United Nations Avenue, Gigiri, Nairobi. Tel.: (254 20) 762 1234, Fax: (254 20) 762 2726.

Registration of delegates

Delegates are invited to pre-register. All delegates are requested to register on arrival at the Visitors Pavilion. Registration is open from 1 p.m. on Thursday, 1 February 2007 and continues until noon on Friday, 9 February 2007. Delegates are reminded that the list of participants is based on the information provided by them at the time of registration and that inclusion in the list of participants is conditional upon official registration.

A printout of the relevant entries for each delegation will be available in the registration area at the earliest opportunity. Delegates are requested to check the entries carefully and hand in any corrections to the registration desk.

United Nations sponsored delegates are requested to obtain information and procedures related to payment of their allowance from the registration desk at the time of registration.

Badges

Badges are issued to participants upon registration. For security reasons, all delegates are requested to wear the badges at all times.

Credentials

In accordance with rules 16 and 17 of the rules of procedure of the Governing Council, delegates are requested to hand in their credentials at the registration desk on the first day of the session/forum. Credentials will be examined by the Bureau of the Governing Council and approved by the Council on the basis of a report of the Bureau. Any questions regarding credentials should be addressed to the Secretary to the Council.

Non-governmental organization registration and other facilities

Non-governmental organizations should register at the Visitors Pavilion, NGO Desk. Non-governmental organization registration is open from 8 a.m. on Wednesday, 31 January 2007 and continues until Friday, 9 February during meeting hours.

The "Green Room", located on the upper concourse at the entrance of the main lobby is available for the use by non-governmental organizations and civil society organizations, for their briefings, ad hoc meetings, etc.

Media registration and other facilities

Media representatives are requested to register at the Media Centre, located at the lower level of the library. The Media Centre is open during meeting hours. Please have a valid press card and letter from your editor to facilitate the accreditation process. Nairobi-based journalists are given badges upon presentation of their current United Nations security passes. For more information please contact Mr. Nick Nuttal (254 20) 762 3084 or Ms. Elizabeth Waechter (254 20) 762 3088.

To schedule a press conference during the session, please contact Keziah Kirika (254 20) 762 4387 or Mellab Shiluli (254 20) 762 3089.

RENSEIGNEMENTS A L'USAGE DES DELEGUES

Lieu

Les réunions se tiendront à l'Office des Nations Unies à Nairobi (ONUN), Avenue des Nations Unies, Gigiri, à Nairobi. Téléphone : (+254 20) 762 1234, télécopieur : (+254 20) 762 2726.

Inscription des délégués

Les délégués sont invités à s'inscrire avant l'ouverture de la session. Tous les délégués sont priés de s'inscrire dès leur arrivée au comptoir d'inscription du Pavillon des visiteurs. L'inscription commencera le jeudi 1^{er} février 2007 à 13 heures et se poursuivra jusqu'au vendredi 9 février 2007 à midi. Il est rappelé aux délégués que la liste des participants est fondée sur les renseignements qu'ils communiquent au moment de leur inscription et qu'ils doivent être officiellement inscrits pour figurer sur cette liste.

La liste des membres de chaque délégation sera disponible au comptoir d'enregistrement dès que possible. Les délégués sont priés de vérifier soigneusement les renseignements qui y figurent et de signaler toute correction éventuelle au bureau d'inscription.

Les délégués dont les frais de participation sont couverts par l'ONU peuvent obtenir au comptoir d'inscription, lorsqu'ils s'inscrivent, des informations sur les procédures de paiement de leurs indemnités.

Badges

Des badges sont remis aux participants lors de leur inscription. Pour des raisons de sécurité, il est demandé à tous les délégués de porter leur badge en permanence.

Pouvoirs

Conformément aux articles 16 et 17 du règlement intérieur du Conseil d'administration, il est demandé aux délégués de remettre leurs pouvoirs au bureau d'inscription le premier jour de la session/du forum. Les pouvoirs seront examinés par le Bureau du Conseil d'administration et approuvés par le Conseil sur la base du rapport du Bureau. Toute question concernant les pouvoirs devra être adressée à la Secrétaire du Conseil.

Enregistrement/Inscription des ONG et autres services

Les ONG sont priées de s'inscrire au Bureau des inscriptions réservé aux ONG, situé au Pavillon des visiteurs. Les ONG pourront s'inscrire du mercredi 31 janvier 2007 à partir de 8 heures jusqu'au vendredi 9 février durant les heures de réunion.

La « Salle verte » située à l'étage à l'entrée du hall principal a été aménagée à l'intention des organisations non gouvernementales et des organisations de la société civile, pour leurs séances d'information, les réunions ponctuelles, etc.

Inscription des médias et autres services

Les représentants des médias sont priés de s'inscrire au Centre des médias situé au niveau inférieur de la bibliothèque. Le Centre des médias sera ouvert pendant les heures de réunion. Les représentants des médias sont invités à présenter une carte de presse valide ainsi qu'une lettre de leur rédacteur en chef afin de faciliter leur accréditation. Les journalistes basés à Nairobi recevront des badges du Conseil d'administration sur présentation de leur carte d'identité ONU. Pour de plus amples renseignements, contacter M. Nick Nuttal, téléphone : (+254 20) 762 3084, ou Mme Elizabeth Waechter, téléphone : (+254 20) 762 3088.

Pour programmer une conférence de presse durant la session, veuillez contacter Keziah Kirika, téléphone : (+254 20) 762 4387 ou Mellab Shiluli, téléphone : (254 20) 762 3089.

Meeting rooms

The following meeting rooms are allocated for the respective regional groups outside the working hours of the official meetings:

African Group	Conference room 1
Arab Group	Conference room 9
Asian Group	Conference room 7
Eastern and Central European Group	Conference room 5
European Union	ICAO, Block I
Group of 77	Conference room 1
JUSSCANZ	C-226
Latin American and the Caribbean Group	Conference room 8
Western European and Others Group	Conference room 13

Reservation of meeting rooms and office space

Meeting rooms are available for regional groups every day before the regular scheduled meetings. Due to various drafting groups and special events, availability during lunch hours and after the regular meetings needs to be confirmed on a daily basis with Ms. Speciosa Mutarabayire (254 20) 762 3397. Alternative meeting rooms may have to be provided. Requests for office space, including exact equipment requirements can also be directed to Ms. Mutarabayire. Equipment is provided for a fee. Due to the very limited availability of office space, requests will be handled on a first come, first served basis and it may not be possible to honour all requests.

Interpretation

Simultaneous interpretation is available for the official meetings of the plenary and the Committee of the Whole in the following languages: Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish. Information on the provision of simultaneous interpretation at the meetings of the ministerial-level roundtable discussions is provided in the daily programme. No interpretation is available for regional or group meetings.

Documentation

The pre-session documents for the meetings are dispatched to all Governments and relevant non-governmental organizations, United Nations agencies and inter-governmental organizations. Documents are also available at the UNEP website at <http://www.unep.org/gc/gc24>. Delegates are kindly reminded to bring their own documents. For reasons of economy, documents are available in Nairobi only in limited numbers.

Non-official documents are available from the specially dedicated area in the corridor next to the Delegate Lounge.

Seating arrangements

The seating arrangements of the meetings of the plenary and the Committee of the Whole are provided on the back of the Journal.

Daily journal

A journal is issued each day during the session/forum. Delegations wishing to have an announcement included in the journal should contact the secretariat.

Salles de réunion

Les salles de réunion suivantes ont été assignées aux groupes régionaux en dehors des heures de travail des réunions officielles :

Groupe africain	Salle de conférence 1
Groupe des Etats arabes	Salle de conférence 9
Groupe des Etats d'Asie	Salle de conférence 7
Groupe des Etats d'Europe centrale et orientale	Salle de conférence 5
Union européenne	OACI, Block I
Groupe des 77	Salle de conférence 1
JUSSCANZ	C-226
Groupe des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes	Salle de conférence 8
Groupe des Etats d'Europe occidentale et autres Etats	Salle de conférence 13

Réservation des salles de réunion et des bureaux

Les groupes régionaux peuvent disposer des salles de réunion tous les jours avant les séances prévues au programme. En raison des réunions des divers groupes de rédaction et des manifestations spéciales, la disponibilité des différentes salles à l'heure du déjeuner et après les séances officielles devra être confirmée quotidiennement auprès de Mme Speciosa Mutarabayire, téléphone : (+254 20) 762 3397. D'autres salles de réunion devront éventuellement être aménagées. Les demandes de locaux de bureaux, y compris les équipements requis, peuvent également être adressées à Mme Mutarabayire. Les équipements sont fournis contre paiement. L'espace disponible étant très limité, les demandes seront satisfaites dans l'ordre où elles auront été reçues et il pourrait ne pas être possible d'honorer toutes les demandes.

Interprétation

Des services d'interprétation simultanée sont fournis pour les réunions officielles de la plénière et du Comité plénier dans les langues suivantes : anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe. Des informations sur les services d'interprétation simultanée lors des réunions de la table ronde ministérielle sont fournies dans le programme journalier. Aucun service d'interprétation ne sera fourni aux groupes régionaux ou autres groupes.

Documentation

Les documents de présession pour les réunions auront été envoyés à tous les gouvernements et les organisations non gouvernementales compétentes, les organismes des Nations Unies et les organisations intergouvernementales. Les documents peuvent également être consultés sur le site Internet du PNUE : <http://www.unep.org/gc/gc24>. Il est rappelé aux délégués qu'ils sont priés de se munir de leurs propres exemplaires de ces documents. Par souci d'économie, les documents ne seront disponibles à Nairobi qu'en nombre limité.

Les documents non officiels seront disponibles dans un endroit spécialement aménagé à cet effet situé dans le corridor près du Salon des délégués.

Attribution des sièges

Un schéma indiquant l'attribution des sièges pour les séances plénières et les réunions du Comité plénier figure au dos du Journal.

Journal

Un journal est publié quotidiennement pendant toute la durée de la session/forum. Toute délégation désireuse de faire paraître un avis dans le Journal est priée de contacter le secrétariat.

List of speakers

Participants wishing to speak in meetings of the plenary and the Committee of the Whole are requested to communicate their requests to the secretaries of the respective meetings.

Written text of statements and presentations

To assist the interpreters and report writers, delegates who would like to make statements or presentations are requested to provide a copy of their written texts to the secretariat.

Proposals and amendments

Members of the Governing Council who wish to introduce proposals and amendments may do so by submitting the drafts to the Secretary of the Council. It is preferable if these drafts are available both in a hard copy and electronically.

Bilateral meetings with the Executive Director

Delegates wishing to have bilateral meetings with the Executive Director should call Ms. Musonera on (254 20) 762 4007 for appointments.

SERVICES FOR PARTICIPANTS

Internet access

Free wireless (WiFi) hotspots are available at various locations, including the upper and lower library and the upper and lower concourses.

Video conferencing facility

Video conferencing facilities are available for a fee from the special dedicated room on the lower concourse of the Sergio de Mello Library. For bookings please contact Mr. Workineh Nebiyu (254 20) 762 2484.

Commissary

Access to the United Nations Commissary is extended for the duration of the session to all heads and deputy heads of Governments, United Nations and inter-governmental organizations delegations after they have officially registered their participation. Commissary passes are provided at the Registration Desk. The Commissary is situated on the lower concourse and is open from 9 a.m. to 5 p.m. on weekdays and 9 am. to 4 p.m. on Saturdays.

Hotel reservations, airport transfers and transport for delegates

Participants are kindly requested to make their own hotel reservations. A list of recommended hotels in Nairobi, their rates and an indication of some complementary services (including transfers from the airport to the hotels) is available on the UNEP website (<http://www.unep.org/gc/gc24>). Bunson Travel, which has an office at the arrival hall at the airport offers transfers from the airport to the hotels for a fee. Delegates can book, for a fee, transport from their hotel to the United Nations complex in Gigiri from a special transport desk located in the lobby of the complex. For logistical arrangements, participants should send information on flights, dates of arrival and departure and the name of hotel they intend to stay in to the secretariat (Fax: (254 20) 762 3929; email: Beverly.Miller@unep.org)

Liste des orateurs

Les participants qui souhaiteraient prendre la parole pendant les séances de la plénière ou du Comité plénier sont priés d'en faire la demande auprès du secrétariat de ces organes.

Textes des déclarations/exposés

Pour aider les interprètes et les rédacteurs des rapports, les délégués qui souhaitent faire des déclarations et des exposés voudront bien remettre au secrétariat un exemplaire du texte de leur déclaration ou exposé.

Propositions et amendements

Les membres du Conseil d'administration désireux de présenter des propositions et des amendements peuvent le faire en soumettant leurs projets à la Secrétaire du Conseil. Il est souhaitable que ces projets soient disponibles à la fois sur support papier et sur support électronique.

Réunions bilatérales avec le Directeur exécutif

Les délégués qui souhaitent rencontrer le Directeur exécutif sont priés de prendre rendez-vous auprès de Mme Musonera, téléphone : (+254 20) 762 4007.

SERVICES MIS A LA DISPOSITION DES PARTICIPANTS

Accès à l'Internet

Des points d'accès gratuits à Internet sont mis à disposition en divers emplacements, notamment aux niveaux supérieur et inférieur de la bibliothèque et aux niveaux supérieurs et inférieurs du hall.

Vidéo-conférence

Des installations des vidéo-conférences sont mises à la disposition des délégués contre paiement dans la salle aménagée à cet effet au niveau inférieur de la Bibliothèque Sergio de Mello. Pour les réservations, veuillez vous mettre en rapport avec M. Workineh Nebiyu, téléphone : (+254 20) 762 2484.

Economat

L'accès à l'économat des Nations Unies sera accordé à tous les chefs et les chefs adjoints des délégations gouvernementales, des organismes des Nations Unies et des organisations intergouvernementales, pendant toute la durée du Conseil, après leur inscription officielle. La carte d'accès peut être obtenue au Bureau d'inscription. L'économat, situé au niveau inférieur, sera ouvert chaque jour ouvrable de 9 heures à 17 heures et le samedi de 9 heures à 16 heures.

Réservation de chambres d'hôtel, navette et transport des délégués

Les participants sont priés de faire leurs propres réservations d'hôtel. Une liste des hôtels recommandés à Nairobi, précisant leurs tarifs et certains services complémentaires offerts (y compris la navette entre l'aéroport et les hôtels), peut être consultée sur le site Internet du PNUE : <http://www.unep.org/gc/gc24>. L'agence de voyage Bunson, qui dispose d'un bureau dans le hall d'arrivée à l'aéroport, se charge également du transport des passagers entre l'aéroport, et les hôtels moyennant paiement. Les délégués peuvent réserver contre paiement, auprès du bureau de transport situé dans le hall du complexe, le transport entre leur hôtel et le complexe des Nations Unies à Gigiri. Pour les arrangements logistiques, les participants devraient envoyer au secrétariat des renseignements sur leurs vols, dates d'arrivée et de départ et le nom de l'hôtel dans lequel ils comptent séjourner. Télécopieur : (+254 20) 762 3929; méil : Beverly.Miller@unep.org.

Travel agencies

There are two United Nations travel agents at the UN complex (Acharya and Bunson). They are open from 9 a.m. to 5 p.m. Bunson Travel (254 20) 762 4980/5 is located at the upper concourse adjacent to the staff lounge whereas Acharya Travel Agents (254 20) 762 2438/9 is located at the lower concourse, next to the Kenya Commercial Bank. Participants may wish to contact them to address all their travel needs, such as return bookings, tours and safaris and airport transfers.

First aid

Emergency first aid is available throughout the duration of the meetings. The services of a doctor are obtainable, if required. A nurse is on duty during meeting hours, and can be contacted in Block F, room 117, (254 20) 762 2267/8. An ambulance is available 24 hours a day.

Postal services

The post office, which has telegram, telex, fax and international telephone facilities, is open from 8.30 a.m. to 5 p.m. every day of the week, except Saturday and Sunday. During office hours, public phones are available inside the post office, which may be paid for with cash at the counter. Pay phones, for use with phonecards, may be purchased from the post office.

Courier services

The DHL office is open from 8 a.m. to 5 p.m. every day of the week, except Saturday and Sunday. DHL is located on the lower concourse, inside the post office adjacent to the Kenya Commercial Bank. The telephone numbers for DHL are (254 20) 762 2579 and (254 20) 762 2580.

Telephone calls

Delegates are kindly requested to refrain from using telephones at the registration desk as they are for internal use by secretariat staff only. Calls to the city can be made from the telephone facility near the post office.

To make a call to the United Nations compound from outside, dial the first three digits (762) followed by the 4 digit extension number. When calling from inside the compound, use only the four digits.

Banking services

A branch of the Kenya Commercial Bank, located on the lower concourse, is open on weekdays from 9 a.m. to 4 p.m.

The United Nations Federal Credit Union, also located on the lower concourse, is open on Monday, Tuesday and Wednesday from 8.30 a.m. to 4 p.m., on Thursday from 8.30 a.m. to 5 p.m. and on Friday from 8.30 a.m. to 3 p.m. It offers preliminary internal financial services.

Catering services

There are three caterers on the United Nations complex contracted to provide food and beverages for breakfast and lunch and for snacks during coffee breaks for staff and visiting delegates participating in conferences. These caterers can also organize food and drinks for private functions, dinners and receptions.

Agences de voyage

Les deux agences de voyage des Nations Unies présentes sur le complexe (Acharya et Bunson) sont ouvertes de 9 heures à 17 heures. Les Bureaux de Bunson, téléphone : (+254 20) 762 4980/5, se trouvent au niveau supérieur à côté du Salon du personnel, tandis que ceux d'Acharya, téléphone : (+254 20) 762 2438/9, sont situés au niveau inférieur, près de la Kenya Commercial Bank. Les participants peuvent les contacter pour leur réservation retour, les excursions et safaris et le transfert à l'aéroport.

Soins médicaux

Un service de premier secours sera assuré durant toute la session. Un médecin peut-être appelé en cas de nécessité. Une infirmière sera de service pendant les heures de réunion au bureau 117, bâtiment F, téléphone : (+254 20) 762 2267/8. Une ambulance sera disponible 24 heures sur 24.

Services postaux

Le Bureau de poste sera ouvert tous les jours de 8 h 30 à 17 heures, sauf le samedi et le dimanche, et offrira des services de télégramme, télex, télécopie et téléphonie internationale. Des cabines téléphoniques installées à l'intérieur du Bureau de poste sont accessibles pendant les heures de service; les communications doivent être réglées en espèces au comptoir. Les communications dans les cabines situées à l'extérieur sont établies à l'aide d'une carte de téléphone que l'on peut acheter au comptoir de Bureau de poste.

Services de messagerie express

Le bureau de DHL sera ouvert de 8 heures à 17 heures tous les jours, sauf le samedi et le dimanche. Il est situé au niveau inférieur, à l'intérieur du bureau de poste qui jouxte la Kenya Commercial Bank. Les numéros de téléphone de DHL sont (+254 20) 762 2579 et (+254 20) 762 2580.

Appels téléphoniques

Les délégués sont priés de s'abstenir de se servir des téléphones disposés au Bureau d'inscription, qui sont strictement réservés au personnel du secrétariat. Pour appeler un numéro en ville, ils pourront utiliser les cabines téléphoniques situées à proximité du Bureau de poste ou les téléphones du Centre de services du secrétariat.

Pour appeler le complexe des Nations Unies de l'extérieur, composer les trois premiers chiffres (762) suivis du numéro de poste à 4 chiffres. Pour appeler un numéro à l'intérieur du complexe, ne composer que les 4 chiffres.

Banques

Une succursale de la Kenya Commercial Bank, située à l'étage inférieur, est ouverte de 9 heures à 16 heures pendant les jours ouvrables.

La United Nations Federal Credit Union, également située à l'étage inférieur, est ouverte les lundi, mardi et mercredi de 8 h 30 à 16 heures, le jeudi de 8 h 30 à 17 heures et le vendredi de 8 h 30 à 15 heures. Elle offre des services financiers internes préliminaires.

Services de restauration

Trois traiteurs attitrés assurent la restauration (nourriture et boisson) sur le complexe de l'ONU et proposent au personnel et aux délégués participants aux conférences des petits déjeuners et des déjeuners, ainsi que des snacks pendant les pauses-café. Ces traiteurs peuvent également se charger de la restauration pour des cérémonies, dîners et réceptions privés.

Café Royale

Location: central area, main restaurant

Offers international cuisine, local dishes, steaks and french fries, snacks, salad bar, fresh fruits, yogurts, beverages, tea and coffee.

Delegates lounge

Offers snacks, light lunches, pastries, beverages, tea and coffee.

Contact: Mr. Ben Ogola (254 20) 762 2460 or cellphone 0722 994267

Crackerjack Café

Location: old cafeteria

Offers continental buffet on Mondays, Wednesdays and Fridays. BBQ, including full salad bar on Tuesdays and Thursdays. Fresh sandwiches made to order (French bread or toasted). Assorted pastries and cakes, soups, full salad bar. Fresh fruit salads and yogurts. Beverages, tea and coffee.

Contact: Ms. S. Rajani (254 20) 762 2496

Kengeles The Brasserie Restaurant and Bar

Location: United Nations recreation centre

Offers international and local cuisine, breakfast from 7 a.m. to 10 a.m., lunch from noon to 3 p.m.

A la carte menu, snacks, sandwiches, tea, coffee and refreshments
Full bar service

Capacity 100+ seated, 400+ for drinks.

Open seven days a week.

Contact: Ms. Esther Sollitt (254 20) 762 11503/1508 or cellphone:
0724 438936

Café Royale

Emplacement : aire centrale, restaurant principal

Cuisine internationale, plats locaux, steaks frites, snacks, salades, fruits, yaourts, boissons, thé et café.

Salon des délégués

Snacks, repas légers, pâtisseries, boissons, thé et café.

Contact : M. Ben Ogola, téléphone : (+254 20) 762 2460, ou portable
(+254) (0) 722 994 267.

Crackerjack Café

Emplacement : ancienne cafétéria

Buffet continental les lundis, mercredi et vendredi. Barbecue et buffet de salades les mardis et jeudi. Choix de sandwiches préparés sur place (baguette ou pain grillé). Pâtisseries et gâteaux, soupes, buffet de salades, salades de fruits et yaourts, boissons, thé et café.

Contact : Mme S. Rajani, téléphone : (+254 20) 762 2496.

Kengeles Brasserie restaurant et bar

Emplacement : Centre récréatif de l'ONUN

Cuisine internationale et locale, petit déjeuner de 7 heures à 10 heures, déjeuner de midi à 15 heures.

Menu à la carte, snacks, sandwiches, thé, café et rafraîchissements.
Bar

Capacité : 100 personnes assises, 400 debout.

Ouvert 7 jours sur 7.

Contact : Mme Esther Sollitt, tTéléphone : (+254 20) 762 11503/1508
ou portable (+254) (0) 724 438936.

